

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 108 (1982)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

Année 1982

Actualité

Création d'une banque de données sur les termes techniques

B 2

Traversée de la banquise en traîneau pour aller au pôle nord

10

Lutte contre l'exode urbain?

13

60^e anniversaire du professeur J.-W. Huber

13

Perspectives mondiales pour l'an 2000

16

Des photographies exceptionnelles Politique du logement de l'Etat de Vaud — 1981

19

La lutte contre l'analphabétisme en Ethiopie

B 26

Développement des régions de montagne et aménagement du territoire

54

Le trafic de Swissair en 1981

54

Le programme national de recherche «bois» en raccourci

73

Assemblée générale du Cedotec

B 49

Assemblée générale de l'ASPEP

B 49

Développement de la consommation de bois en Suisse

121

1981: production record dans l'industrie du béton

B 63

Les entreprises norvégiennes achètent des places dans les universités étrangères

B 75

Nouveau système pour combattre les blowouts

B 79

IBM crée des cours d'été pour les scientifiques européens

B 79

La Charte d'Athènes est-elle toujours valable?

190

Pour votre enfant: un métier du bâtiment

B 82

Nouvelles données solaires complètes pour la Suisse

B 88

La première station de pompage solaire inaugurée près du Mont-Pèlerin

B 88

Etude VDI: précipités acides

B 88

Contrôle de qualité des ciments produits en Suisse

214

Norvège: production d'énergie électrique en hausse

214

Kythnos: du courant solaire au pays d'Homère

218

Un firmament artificiel au service des architectes

224

Traitement de pièces au laser

B 95

Service universitaire d'énergétique

B 95

Office des constructions fédérales: nouveau chef de la division des bâtiments

231

Menaces pour la qualité de nos forêts

B 95

Max Birkenmaier reçoit la médaille Freyssinet

232

L'énergie nécessaire à l'industrie pour la production

B 102

Le sommeil est d'origine chimique

262

Le Mérite international des ponts et charpentes au professeur George Winter

265

Sensationnelle découverte archéologique

278

Sables et graviers en Suisse

298

L'hydrogène remplace l'essence

306

Krupp bientôt dans l'espace

306

Le climat et la géologie sont-ils à l'origine des maladies?

306

La Fondation NCR a décerné trois prix: nombre d'excellents travaux présentés

349

Le mythe des biorythmes

356

Chauffage urbain pour 23 000 logements

383

Homo pharmaceuticus helveticus

383

La Suisse a besoin d'ingénieurs du bois

389

Le métal stocke l'hydrogène

390

Architecture et urbanisme

Les Halles de l'Île à Genève. Plaidoyer pour une rénovation de la rénovation

33

Jurisprudence de la Chambre des architectes du canton de Vaud

38

Développement des régions de montagne et aménagement du territoire

54

Eblouissement des capteurs solaires

77

La ville, expression de dialogue et de conflit

82

L'augmentation des taux d'intérêts hypothécaires et le financement de la construction

89

Le Suisse Trezzini, premier architecte de Saint-Pétersbourg

92

Gilles et les architectes

100

Nouvelle manière de vivre et de construire à la campagne

102

Construire en pensant aux handicapés: nous sommes tous concernés!

112

Ancien Palais des expositions, Genève. Concours d'idées pour l'aménagement: 1^{er} prix

201

Eléments pour une refonte des concours — Rapport intermédiaire I

237

II

248

La règle et l'abus

257

Logement et société

290

Reconstruire la ville en ville. A propos d'une motion au Grand Conseil genevois

329

Exemples d'architecture contemporaine en Suisse

B 88

«Gestaltungsplanung» d'un ensemble d'habitation

384

Bibliographie

AFTES: Recherche d'économies dans les travaux souterrains

314

AIPC: Entretien, réparation et modification des ponts. Rapport introductif du Colloque de Washington, 1982

268

AIPC: Collisions de bateaux avec des ponts et des constructions en mer. Rapport introductif au Séminaire de Copenhague, 1983

296

AITEC: Cemento armato e azione sismica — Concrete and seismic action

232

Alcock, D. Le Basic illustré

B 36

Allen, J. E. Aerodynamics — The science of air in motion

268

Antipas, A. Espaces hors logement

356

Arbenz, K. et Wohlhauser, A. Analyse numérique

9

Arbenz, K. et Wohlhauser, A. Compléments d'analyse

41

Arbenz, K. et Wohlhauser, A. Variables complexes

B 100

ASM: Informations de base sur l'industrie suisse des machines et métaux

B 140

Association vaudoise des chercheurs en physique: lasers et applications industrielles

B 60

Aumiaux, M. Pratique de l'électronique II. Comparateurs, filtres actifs, techniques numériques

B 36

Bajenesco, T. I. Problème de la fiabilité des composants électroniques actifs actuels

B 43

Bassand, M. Villes, régions et société

B 83

Benoit, R. Systèmes, organisations, bases de données

B 28

Bijaoui, A. Image et information. Introduction au traitement numérique des images

B 24

Borschberg, E. La diversification — stratégie de survie et de croissance

B 92

Bühler, H. Traitement par la transformation en z

296

Burkhard, H.-P., Egger, B. et Welti, J. Propriété communautaire dans les ensembles d'habitation

B 64

Carpentier, M. H. Radars. Bases modernes

B 31

Centrales à énergie totale équipées

B 112

Conzett, Matthias et Schmidt. Ingenieurvermessungen 80

30

Cuendet, G. Principe de la gestion. Vol. 1: Systèmes, structures et communications

40

Culmann, K. Extraits de «Die graphische Statik»

B 20

Dändliker, R. Les lasers — principe et fonctionnement

B 72

Davies, J. M. et Bryan, E. R. Manual of stressed skin diaphragm design

366

Decuyper, M. et al. Bases physiques de la mécanique

44

Deér, S. et Gugger, M. Guide de la planification d'une réhabilitation de quartier

291

Degen, P. L'urbanisme en Suisse

B 20

Desideri, P. et al. Pier Luigi Nervi

B 70

Drummond, D. Architectes des favelas

B 31

Dupuy, G. et Knaebel, G. Assainir la ville hier et aujourd'hui

B 115

Eraud, J. Réovation des tunnels ferroviaires et techniques de réparation

B 96

Essais comparatifs des produits pour l'amélioration thermique des bâtiments. Nouvelles publications

B 60

Eternit: Le toit, plus qu'une simple protection	B 41	Systèmes de refroidissement mixtes	B 100	Le Bouveret, salle de sports. <i>Résultats</i>	B 94
Faisandier, J. Hydraulique et électro-hydraulique	B 24	Tables pour la construction en bois	B 115	Cycle et pollution de l'air en Suisse. <i>Ouverture</i>	B 94
Freyberger, G. H. Abkürzungen der Kernkraftwerkstechnik. Englisch-Deutsch, Deutsch-English	12	Tafuri, M. Architecture et humanisme de la Renaissance aux réformes	B 43	Prix de l'ASPEE. <i>Ouverture</i>	B 94
Gabriel, M. et Larcher, D. Physique: exercices corrigés	32	Techniques modernes de filtrage. Journées d'électronique 1981, Lausanne	B 28	Ecole professionnelle avenue Gindroz, Lausanne. <i>Exposition Résultats</i> , rapport du jury et reproduction des projets primés	B 98
Gingray, M. Dictionnaire d'informatique, bureaucratique, télématica	14	Unemura, H. et Takizawa, H. Structural engineering Documents 2 — Dynamic response of reinforces concrete buildings	B 51	Paris: ensemble «Tête-Défense». <i>Ouverture</i>	330
Grammaire des styles et des formes. Le monde chrétien	254	Union internationale de l'industrie du gaz: Dictionnaire de l'industrie du gaz	B 51	Le mobilier de bureau des vingt prochaines années. <i>Ouverture</i>	B 98
Gruber, B. Outilage et mesure	B 4	USSI: Conception d'énergie pour des bâtiments administratifs	278	Les handicaps de la vie quotidienne. <i>Résultats</i>	B 110
Grundwissen des Ingénieurs	B 4	Wick, B. Economies d'énergie dans la maison individuelle	B 12	Ancien manège, Bienn. <i>Ouverture</i>	B 122
Gottraux, J.-M. Energie solaire. — Méthode de calcul, utilisation des calculatrices programmables, modèle de simulation d'installation	350	Wolgensinger, B. Maisons en montagne	B 43	Prix Bagdad de la culture arabe	B 122
Guindani, S. et Bassand, M. Maldevelopment régional et identité	B 74	Wunderlich, H. G. Minos et la Crète	B 72	Médaille d'or Gustave-Magnel	B 122
Harman, R. T. C. Gas turbine engineering	76	Zevi, B. Le langage moderne de l'architecture	B 92	Collège secondaire des Ruettes, Nyon. <i>Ouverture</i>	B 126
Harr, M. E. Mécanique des milieux formes de particules	B 51	Carnet des concours		Opéra de la Bastille, Paris. <i>Ouverture</i>	B 130
Hervé, J. Electronique appliquée à la transmission de l'information. I. Conception et calcul des circuits non linéaires	B 28	<i>La liste des concours ouverts ainsi que des expositions de concours est publiée dans chaque numéro, en première page brune.</i>		«When is a dwelling a home?»	B 130
Jüntgen, H. et van Heek, K. H. Kohlevergasung. Grundlagen und technische Anwendung	30	Aménagement de zones sportives et touristiques, Montana. <i>Résultats</i>	B 2	Six concours pour tous les jeunes	B 134
Kerguignas, M. et Caignaert, G. Résistance des matériaux	B 15	Second concours européen d'architecture solaire passive 1982	B 2		
Kerguignas, M. et al. Applications de la résistance des matériaux	B 118	Centre d'exploitation du Nord vaudois à Yverdon. Concours d'idées pour l'animation artistique. <i>Résultats</i>	B 10	Chauffage — Ventilation — Climatisation	
Koutchouk, M. Construction logique de programmes Cobol	B 136	Salle de sports polyvalente, Etoy. Concours de projets. <i>Ouverture</i>	B 10	Le contrôle continu des consommations d'énergie pour le chauffage des bâtiments	
Krafft, éditeur, Pully: Collaboration avec la SIA	B 7	Le Bouveret: salle de sports et locaux communaux	B 10	L'utilisation du contrôle continu des consommations pour la réception d'un bâtiment	
Kraft, G. Lehrbuch der Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik	48	Les Evouettes: salle polyvalente. <i>Ouverture</i>	B 10	Constitution d'un réseau de mesures dans un canton	
Larralde, J. P. Résistance des matériaux	81	Concours international d'architecture SAPIG (Arabie saoudite)	B 10	La réalisation pratique du contrôle continu du chauffage	
Larralde, J. P. Mécanique statique (2 vol.)	84	Construction de logements à la Grangette et à Praz-Séchaud, Lausanne. <i>Résultats</i>	B 10	Isolation thermique et économie d'énergie: limites de quelques concepts	108, 283
La Salle de X. Espaces de jeux — espace de vie	B 115	Genève: RN 1a, pont sur le Rhône. Concours de projets. <i>Résultats</i>	B 10	Le diagnostic thermique du bâtiment	286
Lifermann, J. Les principes du traitement statistique du signal. I. Les méthodes classiques	B 15	Recherche dans le domaine de la microélectronique et l'optoélectronique. <i>Ouverture</i>	B 34		
Lynch, K. Voir et planifier	251	Bâtiments communaux et abri de protection civile, Lutry. <i>Ouverture</i>	B 46	Congrès	
Marchais, C. L'amplificateur opérationnel et ses applications	B 60	«The Peak», Hong Kong. <i>Ouverture d'un concours international</i>	B 46	(Voir aussi sous SIA et EPF)	
Massu, C. L'architecture de l'école de Chicago	254	Paris, Parc de la Villette. <i>Ouverture</i>	B 46	L'avenir des villes suisses, Morat, 13-15 janvier 1982	B 2
Mesguich, A. et Normier, B. Comprendre les bases de données, théorie et pratique	B 54	Chêne-Bougeries (Genève). Plan directeur (concours d'idées). <i>Ouverture</i>	B 46	Electronique et fiabilité, Lausanne, 11 février 1982	B 6
Meyrat-Schlee, E. et Willimann, P. Gemeinsam planen und bauen. Handbuch für Bewohnermitwirkung bei Gruppenüberbauungen	B 4	Installations sportives «Etang-Long», Crans-sur-Sierre. <i>Ouverture</i>	B 78	Solutions aux problèmes de fiabilité des composants électroniques, Lausanne, 18 février 1982	B 6
Meyrat et Willimann: Planifier et construire ensemble. Manuel pour une élaboration collective d'un habitat groupé	112	Encart au n° 12	B 138	Congrès international sur la fatigue des structures métalliques et en béton, Lausanne, 24-26 mars 1982	B 6
Moore, C. et Allen, G. L'architecture sensible — espace, échelle et forme	19	Genève: RN 1a, pont sur le Rhône. <i>Résultats</i>	148	Journée d'étude sur les géotextiles, Zurich, 4 mars 1982	B 10
MQB: Défauts dans la construction, remèdes et prévention.	268	Complexe hôtelier et aménagement de sport et de loisirs à Crans-sur-Sierre. <i>Ouverture</i>	B 78	Aérodynamique des structures, St-Rémy-lès-Chevrenue, 20-22 avril 1982	B 11
Vol. 4: Dégradations de revêtements hydrocarboneés	268	Résultats	B 138	Stages béton armé et techniques industrialisées, 1 ^{er} semestre 1982	B 11
Vol. 5: Fluage, retrait, gonflement dans le bâtiment	268	Concours pour la réalisation de l'Ecole de la construction et du Bâtiment administratif de la FVE à Tolochenaz/VD. <i>Ouverture</i>	B 78	Économies d'énergie dans le domaine immobilier, Paris, 26-27 avril 1982	B 18
Vol. 6: Infiltration d'eau dans le bâtiment	268	L'artiste et l'ingénieur: «Jocky 27»	191	Amélioration thermique des bâtiments. Cours de perfectionnement	B 19
Nouveautés scientifiques et techniques en vente chez Payot	passim	Logements (30 appartements et 6 villas) à Préverenges	B 82, B 106	Bassins de recherches hydrologiques — importance pour la gestion des eaux	B 19
Office fédéral du logement: Personnes âgées et logements (données de base, exigences minimales et recommandations)	112	2 ^e prix du Crédit Suisse de la création artisanale et industrielle à Genève	B 82, B 126	Corrosion des installations	B 29
Ouvrages reçus:	B 8, 19, 54, 60, B 34, B 48, B 54, B 94, B 115, 291, 314, 328, B 143		201	«Wer finanziert unsere Zukunft?»	B 29
Palz, W. L'électricité solaire	12	Ancien Palais des expositions, Genève. Concours d'idées pour l'aménagement: le 1 ^{er} prix		Groupement romand de l'informatique, 1 ^{er} semestre 1982	B 34
Petit, J.-P. Les aventures d'Anselme Lanturlu — Le trou noir	B 20	Immeuble de l'administration de district, Bienn. <i>Résultats</i>	B 86	Direction de projet, Genève, 26-28 avril 1982	B 34
π, numéro spécial, supplément au Petit Archimède n° 64/65	9	Maison communale avec terminus de bus, Loèche-les-Bains. <i>Résultats</i>	B 86	Mécanique de la rupture, St-Rémy-lès-Chevrenue, 8-11 juin 1982	B 38
Potter, H. Sport en sécurité	B 36	Salle omnisports et locaux annexes, Satigny/GE. <i>Ouverture</i>	B 86	Places de parc sur terrain privé et solutions de remplacement, Neuchâtel, 22 avril 1982	B 49
Pradal, H. Dr mèd.: Nouveau guide des médicaments	356	Le bois, source d'énergie et matière première renouvelable. Mise au concours d'un nouveau programme national de recherche	B 86	Expertise des biens immobiliers, Lausanne, 14-15 mai 1982	B 49
Regor, B. Le traitement de texte en bureautique	B 120			Les eaux de réfrigération, Paris, 3-4 juin 1982	B 49
Relevé des données pour la planification d'une réhabilitation de quartier, habitants et propriétaires	366			Société française des thermiciens, programme 1982	B 54
Rondeau, G. La pratique du staff et ses applications	B 4			programme d'hiver	B 126
Salmon, J. Exercices résolus de physique générale avec rappels du cours. Tome I Mécanique: cinématique et forces	267			Le droit de la construction, Fribourg, 24-28 mai 1982	B 62
Schlach, J. et Scheef, H. Betonholzkastenbrücken/Concrete Box-girder Bridges	242			Contributions actuelles à l'aspect architectural et à la physique du bâtiment, Lausanne, 25 mai 1982	B 62
Société helvétique des sciences naturelles: Le combustible des centrales nucléaires	B 92			Protection des données informatiques, Lausanne, 27 mai 1982	B 63
Société d'histoire de l'art en Suisse: Kunstmuseum durch die Schweiz, tome 3	B 91				

Design and Organization of Nursing Care Facilities, Ramat-Gan (Israël), 15-18 novembre 1982	B 63	Maintenance, révision et renouvellement d'unités turbine-générateur d'installations de force motrice hydraulique. Rheinfelden, 20-21 janvier 1983	B 126	Caractérisation de substances permettant un stockage thermique latent	215
«Sans eau, pas de vie», Zurich, 6-10 septembre 1982	B 70	Management and Quality Control of Ground Water with Special Emphasis on Fractured Rock Aquifers, Zurich, 7-11 mars 1983	B 126	L'avènement d'une industrie solaire photovoltaïque en Suisse	219
«Current Trends in Computer Architecture», Lausanne, 13-17 septembre 1982	B 70	Earthquake Relief in less Industrialized Areas, Zurich, 28-30 mars 1984	B 126	Utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments et les groupes locatifs	228
«Ouvrages spéciaux dans la technique des canalisations», Zurich, 30 septembre, et Lausanne, 22 octobre 1982	B 70	L'ingénieur au service des hommes. Paris, septembre 1983	B 130	Le Danemark — un pays sans énergie nucléaire	261
Conférence sur le charbon — 2 ^e festival du film sur l'énergie. Lausanne, 18 juin 1982	B 74	Evolution et tendances actuelles dans l'automatisation de processus industriels continus	B 138	Le diagnostic thermique des bâtiments	286
Entretien, réparation et modification des ponts, Washington (USA), 9-10 septembre 1982	B 74			Calcul et optimisation des stocks en terre	341
Numerical Models in Geomechanics, Zurich, 13-17 septembre 1982	B 74			Place de l'énergie nucléaire dans le bilan énergétique suisse et 3 ^e festival du film sur l'énergie	
Les bassins de recherches hydrologiques et leur importance pour la gestion des eaux, Berne, 21-23 septembre 1982	B 78			B 134	
Science des matériaux et restauration, Esslingen (RFA), 6-8 septembre 1982	B 78				
3 ^e cycle en énergétique	B 78				
Multi-district Heating, Herning (DK), 2-5 novembre 1982	B 78				
Cours de recyclage en construction métallique, Lausanne, octobre 1982	B 83				
Application de la norme SIA n° 118, Lausanne, oct./nov. 1982	B 83				
Économie d'énergie — où en est-on? Genève, 11 novembre 1982	B 83				
Ship Collision with Bridges and Offshore Structures	B 83				
Commande numérique, Zurich, 28-29 septembre 1982	B 91	Industrie de la construction: vivre ou survivre	49		
Projets et réalisations à l'étranger, Interlaken, 7-9 octobre 1982	B 95	L'augmentation des taux d'intérêts hypothécaires et le financement de la construction	89		
Journée d'études d'automne de l'ASPG, Saint-Gall, 25 novembre 1982	B 95				
First European Conference on Small Hydro, Monaco, 5-8 décembre 1982	B 95				
Union des syndicats et associations des forestiers européens (USAFFE)	B 95				
PCI-Motorcon 82, Genève, 27 septembre-1 ^{er} octobre 1982	B 101				
Projets et réalisations à l'étranger, Interlaken, 7-9 octobre 1982	B 101				
Nouvelles conditions de déplacement liées à la crise de l'énergie, ATEC 82, Paris, 11-15 octobre 1982	B 101	Quel «musée» pour le patrimoine industriel?	103	Conférences:	B 2, B 6, B 11, B 24,
Journées d'études de l'ASPERN, 26 octobre et décembre 1982	B 101	A nos lecteurs	B 64, 370, 390	B 48, B 54, B 67, B 80, B 130	
Mécanique de la rupture, Lausanne, 28 octobre 1982	B 101	Rendons à César	B 74	Nominations:	B 47
Mécanique appliquée dans l'industrie et les hautes écoles, Zurich, 11-12 novembre 1982	B 101	Le noyer et le contreplaqué	297	Soutenances de thèse:	B 11, B 34
Optoélectronique en télécommunications et en métrologie. Lausanne, 12-14 octobre 1982	B 111	Pouvoir séparateur et restitution de contraste	367	Expositions:	B 2, B 54, B 75, B 122, B 138
Energie solaire et architecture, cours à l'EAUG	B 111			Conception et analyse de structures (cours post-grade)	B 2
Les isolations dynamiques en 1985. St-Rémy-lès-Chevreuse, 21 octobre 1982	B 111			Les pays en développement (id.)	B 2
Chemin de fer 82, journées d'information, Bâle, 25-29 octobre 1982	B 111			Le Département d'électricité lance un service de documentation	B 6
Direction de projet, Genève, 9-11 novembre 1982	B 112			Hydrologie de surface, journées d'études EPFL, mai/juin 1982	B 11
Disinquinamento - antquinamento 82. Milan, 16-20 novembre 1982	B 112			Dessalement solaire de l'eau de mer.	
L'humidité dans le bâtiment, St-Rémy-lès-Chevreuse, 23-25 novembre 1982	B 112			Un prix pour un assistant EPFL	
Interarch 83, Sofia, 6-12 juin 1983	B 112			Béton cellulaire, Lausanne, 29-31 mars 1981	B 29
Remaniement parcellaire et terres affermées	B 118			Hydrologie de surface, 5 journées d'étude	B 29
Cours de programmation «ADA», Neuchâtel, 19-22 octobre 1982	B 119			Portes ouvertes à l'EPFL-Ecublens: la physique en point de mire	B 48
Développement — protection: divergence ou convergence? Conches, 22-23 octobre 1982	B 119			Recherche opérationnelle, Lausanne, 12-14 juillet 1982	B 80
Les cercles de qualité, instruments de transformation de l'entreprise	B 119			Fissuration et déformations des structures en béton, Lausanne, 4-8 octobre 1982	
Géothermie, Zurich, 5 novembre 1982	B 120			Cours de recyclage en construction métallique, Lausanne, octobre 1982	B 83
Marketing et informatique, Fribourg, 9 novembre 1982	B 120			Conception et analyse des structures, Lausanne, 11-15 octobre 1982	B 83
Session d'automne des géotextiles, Saint-Gall, 25 novembre 1982	B 120			Nouveau professeur d'informatique d'applications	B 91
Économies d'énergie, où en est-on? Genève, 8 novembre 1982	B 122			L'ordinateur à l'aide de l'industrie microtechnique, Lausanne, 7-8 décembre 1982	
Programme de formation 1983 de l'ASPO	B 122			Cours de spécialisation en statistique, 3 ^e cycle 1982	B 102
Biotechnologie de la Suisse, Bâle, 10 novembre 1982	B 122			Fissuration et déformations des structures en béton. Cours postgrade, Lausanne, 4-8 octobre 1982	B 102
Cours de gestion 1982/83, Mont-Pèlerin, 11-12 novembre 1982 et 3-4 mars 1983	B 122			Transports: cours postgrade en 1982	B 106
Cours «Béton 1983», Lausanne, janvier 1983	B 122			Cours postgrade sur les pays en développement	B 128
Aménagement et équipement des villes, Genève, 17-21 janvier 1983	B 126			Dimensionnement des éléments en matière plastique utilisés en génie civil. Ecublens, 23 et 30 novembre 1982	B 128
«Auftragsabwicklung im kleineren und mittleren Projektierungsbüro», Zurich, 25 novembre 1982	B 126			L'architecture solaire, Cannes, 13-16 décembre 1982	B 130
				La conception assistée par ordinateur — un outil essentiel et un produit de diversification, Lausanne, 15 décembre 1982	B 135
				Les microprocesseurs dans l'entreprise	B 138

Expositions — Foires		
(<i>Voir aussi sous EPF</i>)		
Architecture suisse, Martigny, 9 janvier-14 février	B 8, B 10	
Hilsa 82, Zurich, 16-20 mars 1982, communiqués divers	B 21, B 30	
Habitat et jardin, Lausanne, 20-28 mars 1982	B 34	
Foire suisse d'échantillons, Bâle, 17-25 avril 1982, communiqués divers	B 38, B 47	
Computer 82, Lausanne, 25-28 mai 1982	B 47	
Exposition sur les énergies renouvelables, Genève	B 54	
Nouveauté spectaculaire à Computer 82	B 65	
Olivetti à Computer 82	B 65	
L'imprimerie La Concorde sera présente à Computer 82	B 65	
Maquettes d'architectes, Genève, 4 juin-20 juillet 1982	B 80	
63 ^e Comptoir suisse de Lausanne, 11-26 septembre 1982	B 99, B 107	
Bufa, Genève, 13-17 septembre 1982, communiqués divers	B 103	
Chemin de fer 82 — un imposant spectacle ferroviaire. Bâle, 23 octobre-7 novembre 1982	B 110	
11 ^e Salon international des inventions, Genève, 26 novembre-16 décembre 1982	B 118	
Génie civil		
La halle d'essais des structures de l'EPFL	3	
Les hyperfréquences et la mesure de l'humidité	41	
Evaluation des performances d'un bâtiment dans son ensemble	185	
Logement pour le tiers monde	243	
Développement d'un nouveau type de mâts métalliques	357	
Déversement d'un mât métallique	362	
Quelques réflexions concernant les charges à admettre pour le calcul des ouvrages d'art du réseau routier suisse	377	
Géologie		
Des événements de Zeuzier et de la galerie de sondage du Rawyl RN6	155	
Hydraulique — Hydrologie — Alimentation en eau — Technologie sanitaire		
Quelques problèmes liés à l'aménagement des grands ouvrages hydrauliques en région tropicale	269	
Petites installations hydrauliques	323	
Etude du couple produit par une roue Pelton à plusieurs injecteurs	351	
Industrie et technique		
Locomotives suisses pour l'Indonésie	14	
Davantages de courant pour les villes du désert saoudien	14	
Les portes — éléments de construction exempts de problèmes?	B 3	
Comment fonctionnent les cristaux liquides?	20	
Toutankhamon — la photogrammétrie stéréoscopique au service de l'art	B 12	
Un nouveau type de colonnes en béton centrifugé	B 13	
Les navires rouliers risquent de chavirer	21	
Cancer et environnement: qu'en est-il réellement?	24	
Des cavernes pour le stockage du pétrole	31	
Epuration des eaux par osmose inverse	B 18	
Nouveau matériel pour détecter les fissures sur les plates-formes	B 18	
Chaudières et brûleurs expertisés avec succès	38	
Plus de fragilisation par l'hydrogène de l'acier de précontrainte: un cauchemar de moins pour les constructeurs de ponts	B 26	
Du froid pour un centre d'essais aérothermiques pour automobiles	B 27	
Aciers de construction	B 27	
L'ECCA participera pour la toute première fois à la Foire des Foires, à Hanovre	B 28	
L'industrie de la construction métallique en 1981	51	
Précautions pour le choix, la commande et la réception d'aciels d'armature III	52	
Onde verte sans câbles	60	
Conditions de sécurité plus strictes sur les plates-formes en mer du Nord	60	
La forêt, une source d'énergie importante, mais limitée	64	
Un toit pour un amphithéâtre	64	
L'inventaire suisse des forêts, bientôt une réalité	65	
Un effet fondamental de la mécanique quantique démontré	66	
Centre de recherche sur une île de glace flottante	66	
Mykonos: fin de la pénurie d'eau	B 35	
Télévision: les constructions d'« Ariane » voient le ciel s'ouvrir à eux	B 36	
Pompes normalisées pour la récupération d'énergie	B 38	
Pratiquement pas de corrosion après l'extinction au halon 1301	B 39	
Le plafond, élément porteur et décoratif	B 40	
Une entreprise obwaldienne renforce son implantation en Suisse romande	B 42	
La technique et l'opinion publique	87	
Station d'incinération des boues d'épuration: fonctionnement énergétique optimal	B 50	
Traitement de surface des fenêtres	B 50	
Précision du laser dans la construction des turbines	B 51	
Chaleur soutirée d'un bassin portuaire	B 55	
Alimentation en chaleur multivaleure d'un centre commercial	B 55	
Abaissement à 25% des frais d'énergie dans un bâtiment économique	B 55	
Nouveau couplage chaleur-force pour l'entraînement de compresseurs	B 56	
Turbine hydraulique normalisée pour la petite usine électrique d'une papeterie	B 63	
Sécurité accrue au vent sur les échafaudages	B 63	
Pour le centenaire du chemin de fer du Saint-Gothard	B 64	
Prévention de la chute de véhicules routiers sur la voie ferrée	B 66	
10 ^e anniversaire du calculateur scientifique de poche	B 66	
Métro alpin de Saas Fee	145	
Journées du bois 1982 à Interlaken	146	
Le trafic routier passe à travers un édifice public	B 71	
Instructions de mise en œuvre pour béton fluidifié	B 71	
Un poids-plume dans les airs	178	
Le moteur RTA tire le meilleur parti du combustible	B 86	
L'énergie solaire doit aider à faire des économies	B 87	
Passan SA et ses activités	B 87	
Géaz-Romang SA inaugure une nouvelle exposition à Aigle	B 94	
Une route à travers la jungle	239	
Récupération de chaleur par thermocompression	B 79	
Coût de la prospection en mer du Nord: un dollar par tonne	241	
Les centrales électriques thermiques améliorent la qualité de l'eau des rivières	241	
Fatigue des structures	252	
Nouvelle définition du mètre	252	
Nouvel économètre sur les bateaux	252	
Compresseur pour pompes à chaleur de 10 MW	B 94	
Réduction du bruit des pompes centrifuges	282	
Géotextiles pour l'industrie du bâtiment	B 113	
Règle à calcul « Besoins en air frais »	B 113	
Premiers résultats d'exploitation de la centrale héliothermique d'Almeria (Espagne)	313	
Casse-tête norvégien — En marge de la discussion sur le gazoduc sibérien	313	
Le réseau téléphonique resserre ses mailles	314	
Récupération d'énergie	328	
Système de diagnostic pour véhicules utilitaires et autobus	B 127	
Pompes Sulzer pour la plus grande centrale hydro-électrique du monde	B 127	
Des fissures dans le fuselage du chasseur F-5	B 127	
Détection de cuivre dans les eaux usées	349	
Biogaz à partir des eaux résiduaires	350	
Turbines hydrauliques normalisées pour puissances de 0,1 à 10 MW	364	
Surveillance d'un gazoduc dans la pampa et les montagnes	365	
L'électricité au service de l'économie d'énergie	B 135	
Entrée de commandes en régression dans l'industrie de la construction métallique	B 135	
Une démonstration anti-récession probante	B 139	
Similor, une jeune entreprise de 65 ans	B 139	
Procalor, une étape importante	B 139	
Installations électriques et sanitaires		
Développement d'un nouveau type de mâts métalliques. Lignes de transport d'énergie à 132 kV des CFF	357	
Déversement d'un mât métallique en double-té	362	
Lettres ouvertes		
Aménagement des terrains de l'ancien Palais des Expositions, Genève	B 98	
De quoi s'agit-il?	B 99	
Les ingénieurs forestiers ont la parole	B 118	
La règle et l'abus	B 134	
Le diagnostic thermique des bâtiments	B 134	
Matériaux de construction		
L'ossature-bois aujourd'hui	61	
Fatigue des structures métalliques et en béton	67	
Comportement à la fatigue des poutres mixtes préfléchies	71	
La colonne en béton centrifugé	253	
Recommandations du Comité français des géotextiles	307	

Mathématiques appliquées	
Coude cylindrique soumis à une pression intérieure	246
Calcul et dimensionnement de dalles plates précontraintes à l'aide d'un ordinateur de table	299
Calcul et optimisation des stocks en terre. Vers une nouvelle génération de programmes par éléments finis?	341
Nécrologies	
Max Lorenz, ingénieur, 1919-1982	B 62
Eugen Haeblerl, architecte, 1930-1982	B 62
Ernest Juillard, professeur EPFL, 1886-1982	242
Organisation et formation professionnelles	
Chambre suisse des experts judiciaires et scientifiques, assemblée générale	B 11
Salaires des ingénieurs et des architectes EPFL: les préoccupations de l'UVIADE	B 29
Programme d'activité 1982/83 de l'Académie suisse des sciences techniques	B 75
Ingénieurs, architectes et Business Schools	85
Le transfert de technologie	225
Registres suisses des ingénieurs, des architectes et des techniciens (REG)	214
Séance du conseil de fondation	232
Ingénieur forestier dipl. EPFZ, profession sans avenir?	230
L'assurance de la responsabilité civile dans le secteur de la construction	263
Les prescriptions sur la police du feu en Suisse	279
Une fédération internationale d'ingénieurs s'installe à Lausanne	356
Ponts et charpentes	
Le premier pont suspendu permanent en câbles de fer	55
Gradients de température dans les ponts	315
Postes au concours	
	B 118
Produits nouveaux	
Le système de drainage modulaire ACO dans la pratique	B 4
Calculatrice de poche: contrôle d'instruments de mesures et dialogues avec l'ordinateur	B 7
Rinol, une solution unique en Suisse	B 8
Nouvelle agence générale Pagolux	B 8
Des filtres inadéquats peuvent être la cause de coups de poussière	B 8
Plascon SA: changement de raison sociale	B 8
Quatre nouveaux modules enfichables pour les calculatrices Hewlett-Packard HP-41C et HP-41CV	B 14
Rotring NC-scriber: résultat de la recherche et du développement	B 14
La gamme d'interrupteurs et de prises de courant de l'avenir	B 19
Nouvelle génération plus économique de canalisations électriques préfabriquées	B 30
Un «Unimog» suspendu à un câble de verre	B 31
Ordinateur personnel Hewlett-Packard HP-85: importante baisse de prix	B 31
HP-87: nouvel ordinateur individuel de Hewlett-Packard	B 41
Economiser de l'énergie — aménager les plafonds	B 57
Régulateur de chauffage auto-optimisant	B 58
Mise à jour du programme Elcalor	B 58
Economie d'énergie par bouches d'aération automatique	B 59
Un nouveau tube fluorescent économique en énergie	B 59
Thermo-accumulateur Rotel	B 60
Mesure de l'isolation thermique du coefficient K des bâtiments	B 80
Les économies d'eau commencent aux toilettes	B 80
Programme complet de relais: un seul coup d'œil	B 80
Contrôleur de contacts de terre pour installations électriques	B 89
Carte de couleurs RAL pour le choix des teintes de façades métalliques	B 89
Nouveau Guide ECCA décrivant le Coil Coating	B 89
Un module solaire fournit une puissance de 120 W	B 89
Traceur graphique économique pour les ordinateurs individuels Hewlett-Packard	B 90
Nouveau tissu très résistant pour constructions textiles	B 90
Lampe de secours Precisa	B 91
Construction spéciale ACO dans la pratique	B 91
Les revêtements de sols coulés sans joint à base de résine époxyde	B 96
Contrôle d'accès individuel et illimité par clés codées	B 102
Plinthes combinées «Mobil»	B 106
Naegeli-Norme: catalogue de planification 1983	B 106
Belles enseignes d'autrefois	B 106
Le terminal multifonctionnel	B 107
Introduction d'un ordinateur portatif Hewlett-Packard équipé de batteries	B 113
Détecteur de fuites «Ultraphonic 108»	B 114
Mesure précise de la température	B 114
Le chauffage bi-énergie	B 120
L'économie d'énergie commence par la lampe	B 123
Surveillance continue des fours rotatifs	B 123
Les chauves-souris en tant qu'instructeurs	B 124
Petit circulateur Grundfos avec purge d'air automatique incorporée	B 124
Image thermique instantanée	B 124
La fin des travaux de dessin routiniers	B 128
Nouveau mortier flexible pour couches minces	B 131
Installations de détection d'incendie pour plates-formes de forage	B 131
Des tuyaux de canalisation en tant que dispositif de protection contre le feu	B 131
La nouvelle génération du système Suhner Fiberoptic	B 135
Mémoires à bulles: prix toujours en baisse	B 136
Installations mobiles de production d'eau de refroidissement pour bétonnières	B 136
Nouveaux instruments pour le domaine macroscopique	B 136
Les appareils automatiques à air d'extraction: économie d'énergie pour un coût avantageux	B 140
Nouveau développement dans le secteur de systèmes de chauffage par le sol	B 140
Indicateur d'ambiance thermique	B 141
Isover: un nouveau nom pour les produits isolant Vetroflex	B 141
Nouvelles constructions de profilés du système Alisol 2	B 141
Aération contrôlée avec récupération de la chaleur	B 142
Garnitures pour baignoires spacieuses	B 142
Un système économique et rationnel pour l'isolation des toits: la toiture isolante Polytec	B 142
Pompe à chaleur à eau chaude Siemens	B 143
Nouvel appareil de poche pour mesurer immédiatement l'humidité sur place	B 143
Voies et moyens de communication	
Le trafic de Swissair en 1981	54
Bateau propulsé par l'énergie des vagues	63
Réexamen du réseau des routes nationales. Les recommandations de la Commission Biel	74
Les routes nationales et la forêt. Les effets des autoroutes sur le biotope forestier et sur l'exploitation des forêts	93
La flotte DC-9-81 de Swissair au complet	122
Le printemps du rail	125
Influence de la température dans les ouvrages d'art lors de la pose de revêtements hydrocarboneés chauds	139
Furka-Oberalp: Tunnel de base de la Furka, une nouvelle vocation	168
Les locomotives à adhérence Ge 4/4 ^{II} du Furka-Oberalp	171
Les fourgons automoteurs à crémaillère Deh 4/4 ^{II} du Furka-Oberalp	174
Centenaire de l'«Unité technique des chemins de fer»	264
L'aéroport de Genève-Cointrin en 1981	278
Tunnels: réduction des deux tiers des coûts de construction?	291
Mesures proposées pour limiter l'emploi du sel de déneigement	292
Electrification de la ligne de chemin de fer du Monte Generoso	298
Quelques réflexions concernant les charges à admettre pour le calcul des ouvrages d'art en Suisse	377
Informations SIA	
Bienvenue. Notre périodique: un jeune centenaire!	1
Etat des mandats et degré d'occupation dans les bureaux d'études	
— Enquête de janvier 1982	96
— Enquête d'avril 1982	233
— Enquête de juillet 1982	275
Révision totale des règlements SIA concernant les prestations et honoraires	45
Nouveaux règlements d'honoraires SIA. Les relations juridiques entre mandants et mandataires	47
Rapport de gestion 1981	
Encarté au n° 14 du 8.7.82	
Elections au Comité central	208
Merci, Monsieur Métraux!	222
L'ingénieur forestier indépendant, possibilités et limites de son activité. Bienne, 8-9 décembre 1982	222

Visites d'entreprises du GII:					
Viscosuisse SA à Emmenbrücke	222	Journées SIA, Lugano, 3-4 juin 1983	364	L'ingénieur forestier indépendant	222
Fabrique fédérale d'avions à Em-		<i>Normes SIA</i>		Assemblée CSG et journées d'infor-	
men		Où en sont les travaux de révision des		mation	233
Assemblée des délégués SIA, Berne,	223	règlements d'honoraires SIA?	347	Réexamen de tronçons de routes na-	
25 juin 1982		L'actualité en matière de normes SIA		tionales dans le canton de Vaud	354
Normes et perfectionnement en éner-	233	au 31 octobre 1982			
gétique. Une conférence de presse		Recommandations SIA en prépara-	354		
de la SIA		tion:			
Des titres, des désignations et de la	265	180/4 « L'indice de dépense d'éner-			
publicité dans les professions d'in-		gie »			
génieur et d'architecte		181/3 « Protection contre le bruit			
Elections aux commissions en 1982	266	dans la construction: installations			
Un pas décisif vers la révision des rè-	267	de chauffage, de ventilation et de			
glements d'honoraires (l'assemblée		climatisation »			
générale du 30 octobre suit les pro-		381/3 « Les degrés-jours en Suisse »			
positions du CC)	339, 390	384/2 « Puissance thermique néces-			
On cherche conseillers et entreprises-		saire des bâtiments »			
conseils pour les pays en voie de		<i>Nouvelles parutions</i>			
développement	340	— Recommandation 381/1 « Installa-			
Où en sont les travaux de révision des		tions de chauffage central à eau			
règlements concernant les hono-		chaude. Performances requises à			
raires SIA?	347	l'égard des installations thermiques			
Adaptation du tarif A et révision par-	389	dans les bâtiments »	178		
tellelle du tarif B au 1.1.83		— Recommandations 384/4 « Conduits			
<i>Manifestations</i>		de fumée dans le chauffage des bâti-			
(Voir aussi sous « Vie de la SIA »)		ments, détermination des sections.			
Calendrier des manifestations	47, 98,	Terminologie, calcul et dimensionne-			
	154, 235	ments	178		
Assemblée générale du GCI, Winter-	B 54	— Norme 385/1 « Qualités de l'eau et			
thour, 13 mai 1982		performances des installations de ré-			
Assemblée générale et journées		génération de l'eau dans les piscines			
d'études 1982 du GPC	B 75	publiques »	178		
Application de la norme SIA n° 118,		— Deux instruments de travail complé-			
Lausanne, octobre/novembre 1982	B 83	mentaires: répertoire et table	178		
Construction de ponts, tunnels et		<i>Mises à l'enquête de normes SIA</i>			
routes dans les massifs monta-		— Norme 370 « Ascenseurs et installa-			
gneux, Lugano et Léventine, 24-25		tions similaires, escaliers roulants et			
septembre 1982	208, 340	trottoirs roulants »	305		
Assemblée générale GSG et journée		<i>Vie de la SIA</i>			
d'information, Zurich, 21 septem-		Décision du Conseil d'honneur	B 20		
bre 1982	233	Assemblée générale du Groupe spé-			
		cialisé de la construction industriali-			
		sée (GCI), Winterthour, 13 mai 1982			
			B 54		

Documentation générale

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie — Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Constructions, Architecture — Divers

Fiches n°s IAS 7315 à 7476, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des n°s 1 à 26 de « Ingénieurs et architectes suisses » .

Liste des tirés à part de « Ingénieurs et architectes suisses » en 1982

Restauration de l'église catholique de Vevey, par *Cl. Jaccottet et G.-M. Rapin*

L'ossature-bois, quel avenir? par *H. M. P. Bullens*

Evolution des logements populaires à Genève, par *R. J. Lawrence*

L'ossature-bois aujourd'hui, par *H. P. M. Bullens*

La nouvelle cité universitaire de Riyad, par *M. Paquet*

Ingénieurs, architectes et Business Schools, par *M. Finsterwald*

Isolation thermique, par *O. Barde*

Palais des Expositions, Genève

Mise en valeur de l'énergie géothermique, par *O. Roux et M. Noël*

La halle d'essais des structures de l'EPFL, par *M. Crisinel*

Recommandations du Comité français des géotextiles, par *J. Perfetti*

Efficacité et rendement exergétique d'une petite centrale électrique-chaleur, par *A. Tastaví*

Eléments pour une refonte des concours, par le *Groupe des architectes, section genevoise de la SIA*

Calcul et dimensionnement de dalles plates précontraintes à l'aide d'un ordinateur de table, par *R. Narayanan et J. Schneider*

RN 1a, pont sur le Rhône — Concours de projets

Quelques problèmes liés à l'aménagement des grands ouvrages hydrauliques en région tropicale, par *A. Mermoud*

Gradients de température dans les ponts, par *J.-P. Jaccoud*

Table alphabétique des noms d'auteur

ANTIBAS-SCHMID, M.	Eblouissement des capteurs solaires	77
BADOUX, H.	Des événements de Zeuzier et de la galerie de sondage du Rawyl RN6	155
BARBLAN, M.-A.	Quel « musée » pour le patrimoine industriel?	103
BARDE, O.	Isolation thermique et économie d'énergie: limites de quelques concepts	108, 283
BECK, A.	La colonne en béton centrifugé	253
BERGIER, P., CRISINEL, M.	Développement d'un nouveau type de mâts métalliques	357
BERNASCONI, O. et FRANÇOIS, M.	Etude du couple produit par une roue Pelton à plusieurs injecteurs	351
BOVAY, O.	Le contrôle continu des consommations d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La réalisation pratique du contrôle continu du chauffage	25
BULLENS, H. P. M.	L'ossature-bois aujourd'hui	61
Chambre des architectes du canton de Vaud	Jurisprudence de la Chambre des architectes du canton de Vaud	38
CHUARD, P. et D., MERCIER, C. et HADORN, J.-C.	Stock de chaleur en terre pour les systèmes solaires	210
CRISINEL, M.	La halle d'essais des structures de l'EPFL	3
CRNČEVIĆ, Brana	Le noyer et le contreplaqué	297
DELARAYE, H.	L'augmentation des taux d'intérêts hypothécaires et le financement de la construction	89
FINSTERWALD, M.	Ingénieurs, architectes et Business Schools	85
FIRQUET, G.	Comportement à la fatigue des poutres mixtes préfléchies	71
FISCHER, W.	Nouveaux règlements d'honoraires SIA. Les relations juridiques entre mandants et mandataires	47
GARDIOL, F. et ZURCHER, J.-F.	Les hyperfréquences et la mesure de l'humidité	41
GENOUD, J.-P. et CUÉNOD, M.	Etude typologique des bâtiments existant dans le canton de Genève	371
GERBER, M., KOBEL, F. et MÜLLER, M.	Les nouvelles locomotives Re 4/4 ^{IV} des CFF	123
GLAUS, U. et KUHN, H.	Les prescriptions sur la police du feu en Suisse	279
GRAESER, J.-E.	Petites installations hydrauliques	323
Groupe des architectes SGIA	Eléments pour une refonte des concours	237, 248
HADORN, J.-Ch. et SAUGY, B.	Calcul et optimisation des stocks en terre	341
HARTMANN, P.	Utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments et les groupes locatifs	228
HEYNACHER, E. et KÖBER, F.	Pouvoir séparateur et restitution de contraste. Quels critères de qualité pour les optiques photographiques?	365
HUBER, J. W.	L'art dans la construction	192
JACCOUD, J.-P.	Gradients de température dans les ponts	315
KELLER, L. et JAVET, Ph.	Caractérisation de substances permettant un stockage thermique latent	215
KNOBEL, U.	Mesures proposées pour limiter l'emploi du sel de déneigement	292
KOHLER, N.	Evaluation des performances d'un bâtiment dans son ensemble	185
KREBS, G. P.	L'utilisation du contrôle continu des consommations pour la réception d'un bâtiment	10
KÜCHLI, Ch.	Les routes nationales et la forêt	93
LASSERRE, V.	Energie: l'autonomie possible	209
LUSCHER, R.	« Gestaltungsplanung » (plan de structuration) d'un ensemble d'habitation	384
MARTIN, C.	L'avènement d'une industrie solaire photovoltaïque en Suisse	219
MEHLSEN, Søren	Le Danemark, un pays sans énergie nucléaire	261
MERMOUD, A.	Quelques problèmes liés à l'aménagement des grands ouvrages hydrauliques en région tropicale	269
MESTELAN, P.	Ancien Palais des Expositions, Genève. Concours d'idées pour l'aménagement: le 1 ^{er} prix	201
MULLER, J.-R.	Le contrôle continu des consommations d'énergie pour le chauffage des bâtiments. Constitution d'un réseau de mesures dans un canton	21
NALLET, A., COLLET, J.-P., HERTIG, J. A. et CRISINEL, M.	« Jocky 27 »: la genèse	194
NARAYANAN, R. et SCHNEIDER, J.	Calcul et dimensionnement de dalles plates précontraintes à l'aide d'un ordinateur de table	299
NEYROUD, F.	Logement et société	290
NICOD, C.	L'artiste et l'ingénieur: « Jocky 27 », introduction	191
OPPERMANN, G.	Déversement d'un mât métallique	362
PAQUET, M.	Logement pour le tiers monde	243
PERFETTI, J.	Recommandations du Comité français des géotextiles	307
PETERS, T. F.	Le premier pont suspendu permanent en câbles de fer	55
PIGUET, M.	Influence de la température dans les ouvrages d'art lors de la pose de revêtements hydrocarbonés chauds	139
REALINI, A.	Bienvenue	1
ROUX, D. et NOËL, M.	Mise en valeur de l'énergie géothermique en Suisse. Aspects technico-économiques	113
RUCHET, R.	Utilisation de fibres optiques dans les lignes aériennes à haute tension	15
SCHMIDT, O.	Le transfert de technologie	225
SUTER, H. R. A.	Révision totale des règlements SIA concernant les prestations et honoraires	45
TASTAVI, A.	Où en sont les travaux de révision des règlements concernant les honoraires SIA?	347
VASILJEVIĆ, Slobodan	Efficacité et rendement energetique d'une petite centrale électricité-chaleur	179
WEIBEL, J.-P.	Les Halles de l'Ile à Genève. Plaidoyer pour une rénovation de la rénovation	33
	La règle et l'abus	257
	Editoriaux divers	1, 23, 49, 107
	Le printemps du rail	125
	Fatigue des structures métalliques et en béton: à propos d'un congrès international à Lausanne	67
	Furka-Oberalp: Tunnel de base de la Furka: une nouvelle vocation	168
	Les locomotives à adhérence Ge 4/4 ^{III} du Furka-Oberalp	171
	Les fourgons automoteurs à crémaillère Deh 4/4 ^{II} du Furka-Oberalp	174
WEINMANN, Ch.	Postface à l'article sur Zeuzier	167
WIESER, Ph.	Transports et fiscalité: les grandes manœuvres	255
WILDI, P.	Le diagnostic thermique des bâtiments	286
	Coude cylindrique soumis à une pression intérieure	246
	Quelques réflexions concernant les charges à admettre pour le calcul des ouvrages d'art du réseau routier suisse	377